

PARLAMENTO EUROPEU

2004



2009

Comissão da Cultura e da Educação

CULT_PV(2007)0625_1

ACTA

Reunião de 25 de Junho de 2007, das 15h00 às 18h30,
e 26 de Junho de 2007, das 9h00 às 12h30
BRUXELAS

A reunião tem início às 15h05 de segunda-feira, 25 de Junho de 2007, sob a presidência de Nikolaos Sifunakis (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia CULT_OJ (2007)0625v01-00

A ordem do dia é aprovada.

2. Comunicações do presidente

O evento "European Youth Media Days 2007" terá lugar nas instalações do Parlamento Europeu entre 27 e 30 de Junho de 2007. Ingo Schmitt e Lissy Gröner serão os representantes oficiais da Comissão CULT no debate de grupo e na cerimónia de encerramento.

Vasco Graça Moura protesta firmemente contra a ausência de interpretação para português na sala e abandona a reunião.

3. Aprovação da acta da reunião de:

7 e 8 de Maio de 2007

PE 388.609v02-00

A acta é aprovada.

4. Diálogo estruturado com a Vice-Presidente da Comissão Margot WALLSTRÖM sobre o Programa Legislativo e de Trabalho para 2008

Participam no debate: Margot Wallström, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Erna Hennicot-Schoepges, Hans Brunmayr (Conselho), Doris Pack, Christa Prets, Pál Schmitt, Luis Herrero-Tejedor.

5. Rumo a uma estratégia da UE sobre os direitos da criança

CULT/6/44616
2007/2093(INI) COM(2006)0367

Relatora de parecer: Lissy Gröner

Votação e aprovação do projecto de parecer

O projecto de parecer, assim alterado, é aprovado por 24 votos a favor, 1 contra e zero abstenções.

Participa no debate: Christa Prets.

6. Relatório sobre a Igualdade entre Homens e Mulheres na União Europeia – 2007

CULT/6/47659
2007/2065(INI) COM(2007)0049

Relatora de parecer: Karin Resetarits

Votação e aprovação do projecto de parecer

O projecto de parecer, assim alterado, é aprovado por 24 votos a favor, 1 contra e zero abstenções.

Participam no debate: Karin Resetarits, Marianne Mikko.

7. i2010: Rumo a uma biblioteca digital europeia

CULT/6/33926
2006/2040(INI)

Relatora: Marie-Hélène Descamps

Apreciação do projecto de relatório.

Participam no debate: Marie-Hélène Descamps, Henri Weber, o Sr. Forster (Comissão Europeia), Věra Flasarová.

8. Eficiência e equidade nos sistemas de educação e formação europeus

CULT/6/48618
2007/2113(INI) COM(2006)0481

Relator: Tomáš Zatloukal

Apreciação de um projecto de relatório

Participam no debate: Tomáš Zatloukal, Christa Prets, Karin Resetarits, Hannu Takkula, o Sr. Le Lostecque (Comissão Europeia).

9. O papel do desporto na educação

CULT/6/34551
2007/2086(INI) COM(2005)0680

Relator: Pál Schmitt

Apreciação de um projecto de relatório

Participam no debate: Pál Schmitt, Christa Prets, Christel Schaldemose, Hannu Takkula.

10. Reunião dos coordenadores

11. Comunicações do presidente sobre as decisões dos coordenadores

Decisões relativas à reunião dos coordenadores de 18 de Junho de 2007, em Estrasburgo

Decisões sobre os procedimentos

1. Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões sobre uma agenda europeia para a cultura num mundo globalizado
COM(2007)0242

Decisão: PPE-DE: Vasco Graça Moura

Pareceres

2. Proposta de resolução do Parlamento Europeu sobre a vigilância das mesquitas e a fiabilidade dos imãs
RE – B6-0203/2007

Decisão: sem seguimento, na pendência de um estudo sobre o Islão na Europa

Documentos recebidos para informação

3. A contribuição do voluntariado para a coesão económica e social
Fundo: REGI

Decisão: não é emitido parecer

4. O impacto regional dos terremotos
Fundo: REGI

Decisão: não é emitido parecer

Observação respeitantes aos pontos 5 a 14

Os coordenadores foram informados sobre os documentos da Comissão recentemente enviados ao PE (pontos 5 a 14 do dossier); comentários dos grupos políticos:

6. Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões: Promover a solidariedade entre as gerações
COM(2007)0244

O GUE demonstra interesse

9. Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho e ao Comité das Regiões: Rumo a uma política geral de luta contra o cibercrime
COM(2007)0267

O PSE declara interesse

Diversos

15. Debate e eventual decisão sobre os relatórios INI

Tendo em conta a proliferação prevista de relatórios INI:

- Doris Pack solicita a fusão do seu relatório INI sobre "Educação de adultos: nunca é tarde para aprender (COM(2006)0614, CULT/6/49740, 2007/2114(INI))" com o futuro "Plano de acção sobre educação de adultos".

Os coordenadores concordam

- O grupo PPE-DE informa que Vasco Graça Moura não dará seguimento à elaboração de um relatório INI sobre o "Relatório da segunda avaliação externa intercalar do programa Cultura 2000, COM(2006)0666)".
- Os coordenadores decidem continuar o debate sobre os relatórios INI na próxima reunião.

16. Audições e delegações

1) Delegações

Os coordenadores são informados de que o secretariado começou a preparar as delegações de 1 a 3 de Outubro a Sibiu, Roménia, juntamente com Ovidiu Victor Gañ, e de 8 a 10 de Outubro a Riga, Letónia.

É solicitado aos grupos políticos que indiquem os nomes dos deputados que integrarão estas delegações até ao dia 25 de Junho.

2) Audições

É solicitado aos grupos políticos que apresentem sugestões sobre os peritos a convidar até ao dia 25 de Junho.

Os coordenadores tomarão uma decisão sobre os nomes dos peritos na reunião dos coordenadores de **25 de Junho de 2007**.

17. Pedido da Assembleia da República Portuguesa para realizar uma reunião conjunta com a comissão em 19 e 20 de Novembro de 2007

Os coordenadores decidem o seguinte:

- 1) a comissão aceita a proposta da Assembleia da República Portuguesa de realizar uma reunião conjunta com a comissão;
- 2) a comissão realizará a audição em 20 de Novembro e convidará os deputados da Comissão da Cultura e da Educação da Assembleia da República a participarem nessa audição;
- 3) a comissão requererá mais meio dia (a tarde de 20 de Novembro) para realizar a reunião conjunta, com ordem do dia e presidência conjuntas;

18. Pedidos de várias organizações para apresentarem comunicações na comissão: situação actual e novos pedidos

Os coordenadores decidem que só devem ser convidadas a apresentar as suas comunicações as organizações que representem qualidade e valor acrescentado. Decidem também sobre a ordem de prioridades na lista.

19. "Rencontres de la diversité culturelle 16-18 octobre 2007" – Prémio do Parlamento Europeu para o Cinema

Os coordenadores saúdam a actualização pelo Vice-Presidente Gérard Onesta da organização do Prémio do Parlamento Europeu para o Cinema e de "Rencontres de la diversité culturelle", que terão lugar de 16 a 18 de Outubro de 2007.

Os grupos políticos são convidados a apresentar propostas relativas aos assuntos a tratar durante os 3 dias do evento. A DG INFO terá a responsabilidade da organização prática do evento.

20. Diversos

1. O grupo PPE-DE decide não emitir parecer sobre a "Comunicação sobre: Identificação por Radiofrequências (RFID) na Europa: rumo a um quadro político" (COM(2007)0096).

Em vez disso, prevê emitir um parecer sobre a "Comunicação sobre: acesso rápido ao espectro para os serviços de comunicações electrónicas sem fios através da introdução de maior flexibilidade" (COM(2007)0050).

2. Os coordenadores concordam com o presidente em "patrocinar" a conferência realizada pela "Comparative Education Society in Europe" (CESE).
3. Os coordenadores tomam nota do pedido de patrocínio e apoio político, técnico e financeiro apresentado pelo Movimento Europeu. Depois de uma troca de pontos de vista, decidem aprovar uma carta, a ser elaborada pelo presidente, na próxima reunião dos coordenadores.
4. Os coordenadores decidem pedir ao Departamento Temático que elabore um estudo sobre a Comunicação da Comissão sobre uma agenda europeia para a cultura num mundo globalizado (COM(2007)0242) .

Decisões relativas à reunião dos coordenadores de 25 de Junho de 2007, em Bruxelas

Decisões sobre os procedimentos

Nenhuma

Pareceres

1. Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à participação da Comunidade num programa de investigação e desenvolvimento destinado a melhorar a qualidade de vida das pessoas de idade através da utilização das novas tecnologias da informação e das comunicações (TIC), levado a cabo por vários Estados-Membros
COM(2007)0329

Decisão: PSE

2. Proposta de resolução sobre o bulismo (bullying) e o doping de adolescentes no desporto.
RE – B6-0237/2007

Decisão: enviar para informação a Pál Schmitt, relator para a educação pelo desporto

3. Position communautaire du 12/06/2006 (7919/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme de soutien au secteur audiovisuel européen (MEDIA 2007).
- CONS_CONS(2007)07919_FR

Decisão: não é emitido parecer

Documentos recebidos para informação

4. Comunicação da Comissão ao Parlamento Europeu, ao Conselho, ao Comité Económico e Social Europeu e ao Comité das Regiões: Envelhecer bem na sociedade da informação - Uma Iniciativa i2010 - Plano de Acção no domínio "Tecnologias da Informação e das Comunicações e Envelhecimento".
COM(2007)0332

Decisão: PSE

5. **Position communautaire du 12/06/2006 (7876/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme CULTURE (2007-2013)).**
- CONS_CONS(2007)07876_FR

Decisão: não é emitido parecer

6. **Position communautaire du 12/06/2006 (7889/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme - cadre pour l'innovation et la compétitivité (2007-2013)).**
- CONS_CONS(2007)07889_FR

Decisão: não é emitido parecer

7. Avanço dos trabalhos e orçamento ainda disponível para estudos/notas externos
– carta do Departamento Política geral

Os coordenadores são convidados a apresentar sugestões para novos estudos até 1 de Julho. Será tomada uma decisão na próxima reunião dos coordenadores, com base num documento de trabalho elaborado pelo secretariado.

Diversos

8. Debate e eventual decisão sobre os relatórios INI

Os coordenadores são informados sobre os actuais relatórios INI.

9. Audições e delegações

1) Delegações

Integrarão a delegação a Sibiu, de 1 a 3 de Outubro, os seguintes deputados:

Bono, Mikko (PSE)

Hennicot, Pack, Hieronymi, Descamps, Gant ("extra quota") (PPE-DE)

Dickute, Serbu ("extra quota") (ALDE)

Integrarão a delegação a Riga, de 8 a 10 de Outubro, os seguintes deputados:

Herrero, Novak (PPE-DE)

Resetarits, Gibault, Takkula (ALDE)

Trüpel (GREENS)
Flasarova (GUE)

2) Audições

Serão convidados os seguintes peritos para a audição sobre o processo e os resultados do regulamento de Bolonha, em 4 de Outubro:

Martin Prchal, Prof. Karin Stempel, Prof. Giorgios Babiniotis, Markko Mattila e um representante of the Associação Europeia de Universidades

Será tomada uma decisão sobre os peritos a convidar para a audição pública sobre "Indústrias culturais e sociedades culturais no âmbito da Estratégia de Lisboa" na próxima reunião dos coordenadores.

10. Reunião conjunta da comissão com a Comissão da Cultura da Assembleia da República Portuguesa, em 20 de Novembro de 2007

Não há nova informação

11. Apresentação de várias organizações na comissão: situação actual

Adiado para a próxima reunião

12. Rencontres de la diversité culturelle (16-18 de Outubro de 2007)

Os coordenadores apresentam sugestões relativas aos assuntos a tratar no evento "Rencontres de la diversité culturelle" que terá lugar de 16 a 18 de Outubro de 2007. As propostas poderão ser submetidas por escrito até ao fim da semana.

13. Diversos

- O presidente informa os coordenadores de um pedido endereçado pela Comissão DG EAC para reduzir o prazo para o exercício do direito de apreciação relativamente ao "Comité do Programa Cultura 2007" para 13 de Julho de 2007. Os coordenadores concordam.
- Vários coordenadores intervêm sobre diferentes assuntos relacionados com a aplicação do multilinguismo no Parlamento Europeu.
- Vários coordenadores apresentam propostas para a realização de mini-audições sobre assuntos relacionados com as competências da comissão.

12. Diálogo estruturado com a Comissária Viviane REDING sobre o Programa Legislativo e de Trabalho para 2008

Segue-se uma troca de pontos de vista. Participam no debate: Nikolaos Sifunakis, Viviane Reding, Ruth Hieronymi, Vasco Graça Moura, Marianne Mikko, Manolis Mavrommatis, Maria Badia i Cutchet, Marie-Hélène Descamps.

13. Avaliação da Presidência alemã do Conselho da União Europeia

Troca de pontos de vista conjunta com

- Bernd Neumann, representante do Governo Federal para a cultura e meios de comunicação, e com
- Hermann Kues, Secretário de Estado parlamentar junto do Ministério Federal da Família, dos Idosos, da Mulher e da Juventude

Segue-se uma troca de pontos de vista. Participam no debate:

- Nikolaos Sifunakis, Bernd Neumann, Milan Gaľa, Ruth Hieronymi, Christa Prets, Hannu Takkula, Doris Pack, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc.
- Nikolaos Sifunakis, Herman Kues, Christa Prets, Ruth Hieronymi, Hannu Takkula.

14. Diversos

15. Data e local da próxima reunião

Segunda-feira, 16 de Julho de 2007, e terça-feira, 17 de Julho de 2007, em Bruxelas

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Nikolaos Sifunakis (P), Pál Schmitt (VP), Manolis Mavrommatis (VP), Hannu Takkula (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia I Cutchet, Ivo Belet (1), Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Ovidiu Victor Gaț, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor (1), Ruth Hieronymi, Sándor Kónya-Hamar (1), Marianne Mikko, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits (1), Salvatore Tatarella (1), Henri Weber (1), Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Emine Bozkurt, Den Dover (2), Erna Hennicot-Schoepges (1), Mary Honeyball, Amalia Sartori, Christel Schaldemose, Nina Škottová (2), Grażyna Staniszevska, Jaroslav Zvěřina (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 25.6.2007
(2) 26.6.2007

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Margot Wallström, Commissioner Viviane Reding, Commissioner Bernd Neumann, German Presidency Hermann Kues, German Presidency</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Hans Brunmayr</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Mr Horst Foster, Mr. Yves Le Lostecque</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseleti csoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mrs Rasa Rudzkyte</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mrs Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Mrs Karen Bentolila</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mr Renato Soeiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Mr Andrzej Dycha</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova	PSE	Mrs Rasa Rudzkyte	ALDE	Mrs Rosario Galofre	Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila	GUE/NGL	Mr Renato Soeiro	IND/DEM		UEN	Mr Andrzej Dycha	ITS		NI	
PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova																	
PSE	Mrs Rasa Rudzkyte																	
ALDE	Mrs Rosario Galofre																	
Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila																	
GUE/NGL	Mr Renato Soeiro																	
IND/DEM																		
UEN	Mr Andrzej Dycha																	
ITS																		
NI																		

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mr Eschel Alpermann	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Mrs Constanze Itzel, Mr Gonçalo Macedo Mrs Malene Chauchepreat
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Mr Athanassios Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Mr Etienne Boumans, Mrs Artemissia Kefalopoulou, Mrs Sarka Lemanczyk, Mr Jürgen Ditthard, Mrs Stéphanie Biasoli	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Mr Einars Punkstins	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman